



Redakcia i Administracia:
"Svoboda", 81-83 Grand St
Jersey City, N.J. 07308
424-0237
424-0807
УНКОС: 425-8740
Тел. з Нью-Йорку:
Барель 7-4125
УНКОС: Барель 7-5337

КОРОТКІ ВІСТІ

Понеділок, 27 травня, 1968

В АМЕРИЦІ

ВІСНИЙ ДІМ ДОМАГАЄТЬСЯ ГНУЧКОГО ЗАКОНУ
В справі торгівлі з комуністичними європейськими державами, щоб Президент міг вільно давати політичні деякі комуністичні держави та зменшувати мито від експортованих ними товарів. Тепер треба б дати торговельні політиці Чехо-Словаччини та Румунії але Президент не може сам цього зробити, бо закон на це не дозволяє. Конгресом республіканці із Елліной Пол Фіндлі висіла поправку до торговельного закону в цій справі. Давніше Конгрес не погоджувався на більш повноважності для Президента в справі торгівлі з комуністами.

КАНАДСЬКИЙ УРЯД РОЗПОРАДИВ, щоб советський військовий аташе, підполковник В. С. Діденко негайно виїхав із Канади. Це сталося у відповідь на те, що советський уряд вигнав канадського військового аташе, підполковника Дж.В. Вотсона. Вотсон і його дружина казали трансєвропейською залізницею до Японії. До їхньої перетворення група росіян силою і побила обох Вотсонів, яких треба було лікувати на советському кораблі і в Японії. 24-го травня Вотсон мусів виїхати з Москви через Фінляндію до ЗСА, а того ж дня Діденко виїхав із Оттави до Москви.

БЕРРІ ГОЛДВОТЕР ВИГРАВ \$75,000 як винагороду за те, що журнал "Факт" знеслав його тим способом, що в жовтні 1964-го року одне з чисел присвятив тодішньому республіканському кандидату сенаторові Беррі Голдвотеру. Оскаржений був видавець журналу, який тепер не виходить, — Ралф Гінцбург. Судова розправа тривала три тижні, суд присяжних складався з 9-ох чоловіків і 3-ох жінок. В журналі знеславлено Голдвотера перед самими виборами. Там про нього писали як про "гомосексуаліста", казали його "демухачом", параноїком, подібним до Гітлера в поведінці і садистом. Оборонець Гінцбурга заповів апеляцію від засуду.

КОНГРЕС НЕ СХВАЛИВ НА ЦІН СЕСІІ законопроект про охорону авторських прав, хоч Уряд охорони авторських прав дуже старався про це, щоб змінити закон, який обов'язує вже від 59-ох років і перестарілих виконавців великих успіхів технології. Новий законопроект узгодився телевізійні й радіові передачі та ті, музичні машини, які стоять по ресторанах і барах та передають музику з плит. За них мали б платити гоморар. Новий проект охорони авторських прав авторів впроваджує їхнього життя та ще 50років після їхньої смерті. Конгрес має продовжити теперішній закон до 31-го грудня 1969-го року.

ВИБОРЦІ НЕ БАЧАТЬ ВЕЛИКОЇ РІЗНИЦІ в проправах обидвох головних партій: Демократичної і Республіканської, як про це свідчать переведені опитування агенцією д-ра Геллула. Опитування визначили, що цього року будуть такі головні проблеми під час виборів: Війна у В'єтнамі (42 відсотків), расова проблема у ЗСА (25 відсотків), справа злочинів в містах (15 відсотків). 30 відсотків опитуваних думають, що республіканці краще розв'язали б вітні загрози проблемі, 28 відсотків воліли б, щоб демократи це робили, а 42 відсотки не висловили своєї оцінки, або думають, що немає різниці між обидвома партіями. Коли цей відсоток поділимо між обидві партії, то республіканці дістануть 51 процент, а демократи — 49.

У СВІТІ

ТАК ЗВАНИЙ ПАРЛЯМЕНТ У ПІВНІЧНОМУ В'ЄТНАМІ прийняв резолюцію з закликом до "американського народу й усіх миролюбних націй", щоб вони примусили американський Уряд припинити всі налети проти Північного В'єтнаму. Однак відносно у тієї резолюції закликається комуністичний В'єтнам у Південному В'єтнамі послиати війну проти татомського режиму, а воєнів і старшин державної південно-в'єтнамської армії закликається до бунту.

НОВИЙ АМБАСАДОР ЗСА У ФРАНЦІЇ САРДЖЕНТ ШРАПВЕР представив свою вірчу грамоту президенту де Голлю в минулу суботу 25-го м. У своїй промові він нагадував на теперішній неспокій у Франції та в різних інших частинах світу і дякував в імені президента Джансона за гостинність, яку проявила Франція супроти американськю - в'єтнамської конференції. Президент де Голль, ствердивши "великі розбіжності" між Францією і ЗСА, водночас признав, що Франція і ЗСА "належать до одного табору волі" і "коли б для світу настав час великої тривоги — вони знову опиняться разом".

СОВЕТСЬКИЙ ПРЕМ'ЄР АЛЕКСЕЙ КОСІГІН скоротив свої відвідини в ЧСР на 4 дні і вернувся в минулу суботу до Москви, перевівши в ЧСР 8 днів. Перед своїм відльотом ще відвідав чеського президента Людвіка Свободу. За газетними твердженнями — Косігінов не вдалося переконати чеських лідерів, щоб припинили демократизацію режиму, зате вдалося йому дістати їх згоду на мавнери чеських держав Варшавського пакту, які в найближчому часі відбудуться у північно-східній частині ЧСР. Візьмуть в них участь війська ЧСР, СССР, Східної Німеччини, Болгарії і Румунії, під командуванням советського маршала Якубовського. Совети матимуть в тих мавнерах 11,000 воєнів.

ЧЕСЬКА КОМУНІСТИЧНА ПАРТІЯ РІШИЛА, що в майбутньому політика міністерства закордонних справ ЧСР не буде залежати від партії безпосередньо, а тільки посередньо, почерез прем'єра. Міністер закордонних справ ЧСР Ірї Гаск не буде обов'язаний звітувати про свої ходи партійному проводові, тільки прем'єрові. Це дальній анім у дотеперішній практиці всіх комуністичних держав.

У ПІВНІЧНОМУ В'ЄТНАМІ ПРИЙНЯЛА ЗМІНА УРЯДУ, при чому в уряді прем'єра Тран Ван Тьонга послаблені впливи віце-президента Нгуєна Као Кі, а скріплені впливи президента Нгуєна Ван Тіа. В новому уряді тільки два генерали з міністрами — військових і внутрішніх справ, — решта всі цивільними поважними громадянами — прагматичними діачами.

З БРИТНСЬКОЮ ПАЛАТОЮ ГРОМАД ВИКЛИЧЕНО на 5 засідань 72-літню посолку Консервативної партії Айрін Вуд, яка голосно закинула проводові урядової Партії праці "диктаторські методи" політики й протестувала проти ніяких парламентарних засідань, як засобу морального терору проти опозиційних послів.

У ТОКІО ВІДБУДЬСЯ КОНФЕРЕНЦІЯ ЕКОНОМІСТІВ з 6-ох держав — ЗСА, Британії, Японії, Індії, Філіппін і Таї (Сіангу), на якій обговорювалося економічного піднесення Південної Азії і Далекого Сходу. Японія, як найбільш упрямисловлена держава в Азії, гратиме в цьому ділі першну роль.

Венс звітуватиме особисто Президентів про Паризьку конференцію

Париж. — Повідомлено, що заступник голови американської делегації на Паризьку конференцію з представниками Північного В'єтнаму, Сайрус Венс, полетить до Вашингтону безпосередньо після засідання цієї конференції, заповідженого на понеділок 27 травня. Це 5-те з черги засідання конференції, що розпочалося 13 травня ц.р. і покищо не дала ніяких позитивних вислідів. Північною стверджено, що та подорож Сайруса Венса не матиме ніякого значення, як тільки звітування на нараду з Президентом та що не передбачається засадничої зміни американської тактики. Американська делегація обстоює становище, що повне припинення налетів проти Північного В'єтнаму може прийти тільки при одночасному виявленні доброї волі також з боку Північного В'єтнаму і звуження ним воєнних дій. Американська делегація бачила б такий договір.

Палата 29-го травня вирішуватиме справу бюджету й податків

Вашингтон. — В середу 29 травня Палата Репрезентатів голосуватиме над тим, скільки Уряд повинен зменшити федеральний бюджет: на \$4 білйони, чи на \$6 білйонів, як домагається Конгрес. Це голосування матиме вплив і на збільшення прибуткових податків, бо справа зменшення бюджету пов'язана зі справою збільшення податків. Уряд знатиме в середу, чи в Палаті Репрезентатів буде потрібна більшість на те, щоб схвалити збільшення прибуткових податків на 10 відсотків, чого Уряд домагається від минулого року на те, щоб сповільнити темп збільшення економіки і цим способом зменшити інфляційний тиск на долара. 140 конгресменів лібералів є проти того, щоб бюджет зменшувати на \$6 білйонів. Не знати, як до цієї справи поставляться республіканці, яких є в Палаті 189. Всіх демократів в Палаті є 245. Уряд є проти \$6-білйонного зменшення бюджету, але дехто гадає, що Президент погодиться на це, коли Конгрес так зменшить федеральні витрати на \$6 білйонів.

ФОНД КАТЕДРИ УКРАЇНОЗНАВСТВА ДОБІГАЄ ДО ПІВ МІЛЬЙОНА ДОЛЯРІВ

Кожного дня зголошуються нові фундатори і меценати; продовження дотеперішніх впливів пожертв започаткування Українських Студій в Гарвардському університеті вже цього року

Нью-Йорк. — З Президії Фонду Катедри Українознавства інформують, що є всі вигляди на те, що пожертви на цей фонд до кінця травня цього року досягнуть пів мільйона доларів та що продовження такого напливу пожертв уможливило відкрити першу із запланованих трьох катедр українських студій в Гарвардському університеті вже з початком нового 1968-69 академічного року. Від часу, як проголошено підписати в дні 22-го січня ц.р. порозуміння в Гарвардському університеті щодо встановлення українських студій на тому університеті, загальна сума пожертв на ту ціль збільшилася майже в двох, себто пожертви в 3-ох місяцях цього року майже дорівняли сумі пожертв, зібраних на ту ціль впродовж десяти років. Це виявляє і потверджує великий ентузіазм, з яким українське громадянство прийняло вістку про можливість встановлення українських студій в Гарвардському університеті та повне розуміння важливості і значення тих студій. В дальшому подаємо частину одержаних інформацій про спонтанний вплив пожертв до Фонду Катедри Українознавства. Ці пожертви заслуговують на подяку і найбільшу вдячність.

МЕЦЕНАТИ І ФУНДАТОРИ ФКУ В НОВІЙ АНГЛІЇ

Д-р Емілія Кляуфас склав \$1,000.00 на ФКУ і є першим меценатом з Відділу Українського Лікарського Товариства в Америці в Нью-Йорку. До сьогодні Відділ УЛТ в Нью-Йорку налічує багато членів, котрі влатили по сто дол. на саму потячку створення ФКУ. Покищо більші суми на ФКУ склали слідувачі члени Відділу: д-р Е. Кляуфас \$1,000.00, д-р Іван Ділюк \$500.00, та д-р Ярослав Рожанковський \$500.00. Ми віримо, що кожний член Відділу УЛТ та Нью-Йорк стане меценатом, або бойом добродієм ФКУ. Просимо переслати свої жертви через Голову Відділу д-ра Івана Ділюка, який є також представником ФКУ, або безпосередньо до Централі ФКУ.

(Дальші повідомлення на сторінці 3-ій)

16 ЧЕРВНЯ ПЛЕБІСЦИТ ВИРІШИТЬ ДОЛЮ ДАЛЬШОЇ ВЛАДИ ДЕ ГОЛЛЯ — УРЯД ПЕРЕГОВОРЮЄ З РОБІТНИКАМИ

Париж. — Французький президент Шарль де Голль заявив у короткій радіопромові, яку виголосив до народу в минулу п'ятницю 24 травня ц.р., що він рішався передати під всенародне голосування, чи наріз має його перевести потрібні реформи. Якщо — казав він — дістане у відповіді "масовий так", то залишиться при кермі влади, а як що "ні", то зречеться її. Той плебісцит визначено на 16 червня. Як саме реформи де Голль має на увазі — він не сказав, а тільки чинно зажадав так мовити від французького народу "карт бляш" на дальше урядування. Назвагал реакція французької преси й політичного світу негативна супроти такого становища де Голля, але не виключають, що той плебісцит таки вийде в його користь — з двох причин: 1. він завжди ще є для французів символом тривалості влади й ладу і 2. останні кризисні заворушення, спричинені студентами, чи пак анонімовими провокаторами між студентським проводом, налякали загаль французів маршом громадянської війни. Плебісцит зможе відбуду-

тися лиш тоді, як до того часу прийняється генеральний страйк, який покищо продовжується. Прем'єр Жорж Помпиду веде вже переговори з керівниками робітничих спілок, але покищо прийшло до порозуміння, тільки щодо підвищення платень. Особливо контрверсійною точкою є вимога робітничих спілок щодо участі їх в адміністрації фабрик та інших великих підприємств: уряд не всіли прийняти тут ніяких зобов'язань без згоди приватних власників. Підписання виногод примусило до ревізії цілого державного бюджету Франції. До страйку приєднались спілки хліборобів, які вимагають підвищення цін на хліборобські продукти, що знову перетворює становище партнерів Франції з Європейської Економічної Спільноти, головую Західної Німеччини, які вимагають акційних цін на харчові продукти. Перемагає дехто леготистів у виборах до міської ради в Ліжон дає надію де Голлю виграти плебісцит.

Французький уряд видав наказ поліції з цілою рішучістю здавати всі далішні спроби заколочення публічного спокою. Сталося це внаслідок кривавих заворушень вчорішньої п'ятниці на суботу, коли десятки тисяч студентів маршували до центру Парижу. В сутичці з поліцією загинував один молодий француз, коло 1,000 осіб було ранених, 700 осіб арештовано. У Ліоні загинув помічник поліції. Поліція твердить, що між арештованими більшість — не студенти. Прем'єр Помпиду закинував, що демонстрації насправді керують люди, цілком яких є довести до громадянської війни. Більшість французьких газет погоджується, що в отих масових заворушеннях була рука провокаторів та що в демонстраціях брали участь кримінальні елементи.

НА ПЛЕНУМІ В КІЄВІ ОБГОВОРЮВАЛИ СПРАВУ ЧОРНОВОЛА ТА ІНШИХ ЗАСУДЖЕНИХ ПИСЬМЕННИКІВ

Київ. — Посилаючись на постанови квітневого Пленуму ЦК КПСС у Москві, партійний "літературний критик" В. Козаченко на першій сторінці "Літературної України" з 21 травня вимагав від українських письменників в УССР, щоб вони безоглядно виконували "священний обов'язок" служити комуністичній партії. У своїй програмовій статті, надрукованій товстим шрифтом, В. Козаченко виявляв, що на недавньому Пленумі партійної організації Спілки Письменників України в Києві була мова про засудження В. Чорновола, С. Караванського та інших і також була вимога, щоб "деякі" літератори прилюдно покались за те, що підписали листа з вимогою випустити на волю тих та багатьох інших безпідставно засуджених режимом українських інтелектуалів. Із заяв В. Козаченка виходило, нібито письменники "відкинули" свої підписи. Однак, при цьому не названо ні одного прізвища. У статті "Священний обов'язок, високе покликання" в "Літературній Україні" сказано: "Не менше, ніж досі, буржуазна пропаганда, опікується" нашою літературою. Провідники пропагандисти, "вчені", "знавці", "спеціалісти" з різних центрів та буржуазно-націоналістичних смітників не гребуть ніякими засобами — інтерпретують, і "вбодівають" і "радають", і навіть "допомагають" українським письменникам. Понад тисячу книг літературної радянської України вийшло за кордоном, і в тих книгах часом люди бачать правду про величчя перетворення на нашій землі і про прекрасних героїв-сучасників, вихованих партією, але буржуазні цінності не визнають творчих перемог радянського письменства, ненависного їм його одвздою політичною тенденційністю. Вони — на словах, звичайно, — за чисте мистецтво, вільне від політики, соціології, ідеології, спрямування. Але кому не відомо, що балачка про чисте мистецтво потрібні лише для того, щоб відвернути увагу трудового люду від певних соціальних проблем і гарячих конфліктів, розв'язання яких неможливе в капіталістичному суспільстві. Наше мистецтво люблять це згинувати у "вузькій утилітарності". Втім, об'єктивні цінності мусили б горіти не про утилітарність, а про щоріччя і глибини осмислення життя, про високість утверджуваних з позицій марксистсько-ленінської естетичної комуністичної ідеалів! Після такої підготовчої тиради, йде натиск на молодих українських письменників на Ватиканщині: "Підступні", "вбодівають" за українську літературу надто уважно ставляться до творчості літературної молоді. Не секрет, їх цікавлять помилки, якесь нечіткість, вони чекають відходу від соціальності, безкритичності і т.д. і т.п. Як тільки щось підходить до буржуазії, інтерпретують, і "вбодівають" одразу не скрупуляючи на щедри епітети, очолюючи передруковування творів, відносячи до асідійних неадекватних, перекручуючи або й фальсифікуючи. Та скажемо й іше: самі письменники часом дають (Закінчення на стор 6-й)

Шоста Конференція українських істориків і дослідників суспільних наук відбулася з участю українських та американських науковців

Нью-Йорк. — В суботу 25 травня в дні 26 травня ц.р. у Радянській Вільній Академії Наук у ЗСА відбула Шоста конференція українських істориків-дослідників суспільних наук, присвячену 50-річчю Української Революції. Відкрив конференцію проф. Омелян Прицак. З доповідями, що висвітлювали різні аспекти Української Революції, виступали професори американських університетів: Володимир Стойко, Олег Федичин, Петро Вандич, Іван Лисак-Рудницький, Василь Маркус і С. Гунчак. На окремих сесіях головували професори: Михайло Лютер, Джан Т. фон дер Гейде, Джозеф Ротшильд, Всеволод Голубничий та Ярослав Пеленський. В дискусіях виступали учені різних національностей, зокрема проф. Оскар Галейський, Річард Мілле, Михайло Яворський, Роджер Мооргус, М. К. Дзасановський та Ігор Каменський. Брли участь у дискусіях також активні діячі Української Революції, зокрема Борис Мартош, Володимир Кедровський, Яків Зоуля, Микола Чубатий, Борис Рженкевич. Серед численних привітань наслід також привіт від проф. Філіппа Мозлі.

Л. Кузьма переобраний на голову ОМУА

Нью-Йорк. — В неділю 26 травня ц.р. відбулась тут Загальна Зборня Об'єднання мистців українців в Америці у приватності 30-ох членів. Після звідомлень і дискусії обрано нову Голову Управу у такому складі: голова — Любомир Кузьма, 1-ий заступник — Дам'ян Горняк, 2-ий заступник — Петро Метик, 1-ий секретар Богдан Василюшин, 2-ий секретар — Олена Кононенко-Трохимовська, скарбник — Іван Паливода. Члени Управи: Василь Панчак, Богдан Титла, Яр. Вижницький та д-р Яна Малюца, який є теж заступником між ОМУА і Літературно-мистецьким Клубом. Контрольна Комісія: Петро Андрусів, Іван Жуковський і Володимир Ласовський, — заступники — Василь Дорошенко й Ольга Дидиук; жюри: М. Черешняковський, П. Метик, Л. Кузьма, Д. Горняк і А. Малюца, — заступники — П. Андрусів і В. Ласовський. Товариський суд: П. Андру-

ДАЛІ ТРИВАЄ ПЕРШІЙ ПОКАЗ КІНОФІЛЬМУ "ВСТАНЕ УКРАЇНА"

Нью-Йорк. — У великій залі Українського Народного Дому на 2-авеню відбулась у суботу 25 травня успішна прем'єра нового кінофільму "Встане Україна", продукції Ярослава Кулиничка. На прем'єрі виступали з коротким словом співтворці цієї звукової і кольорової кінематографії, що докладно висвітлює перший Світовий Конгрес України та ін. події в Нью-Йорку, що були з ним пов'язані. Висвітлення фільму тривав: у понеділок і у вівторок сеанси о 7:30 вечора. Фільм висвітлюється з радянським УГКА.



На зустрічі громадянства Птсбуржчини з проф. О. Прицаком та Б. Тарнавським, що відбулась у "Рузвельт готелі" зібрано \$1,065.00, як початок другої кампанії на Фонд Катедри Українознавства. Перша кампанія принесла \$10,000. Сидять зліва: Богдан Тарнавський, д-р Юрій Кришакевич, голова ФКУ у Птсбурзі і проф. О. Прицак. Стоять зліва: Михайло Комічак, Анна Малюк, Михайло Корчинський і Петро Нейбор, члени Птсбурського Комітету ФКУ

ФОНД КАТЕДРИ УКРАЇНОЗНАВСТВА ДОБИГАЄ ДО ПІВ МІЛЬЙОНА ДОЛЯРІВ

Поміжвалюється збірка в Клівленді на ФКУ



Передавання 1.000 доларових чеків голові Комітету ФКУ на фото (зліва): мр. Богдан Футей, представник студентства, теперішній голова ЦЕСУСА, Роман Почтар, д-р Володимир Шкілник, голова Лік. Т-ва в Клівленді, інж. Василь Лагошник та мр. С. Воляник, голова Комітету ФКУ.

Дещо замедлена акція на ФКУ в нашому місті поживалась. В місяці квітні ц. р. Комітет ФКУ відбув ширшу нараду з представниками організацій, які зобов'язалися впливати на членство своїх товариств у справі складання грошей на ФКУ.

Виготовлено докладну картотеку мешканців нашого міста і околиці та розділено її між представників організацій, що мають повесті ударну кампанію. Зокрема, багато користі у цій справі дала зустріч проф. д-ра О. Прицака, голови Національної Ради Українознавчого Інституту при Гарварді, з громадянами Клівленду в дні 4 і 5 травня, який зумів переконати й заохотити присутніх до складання пожертв на ФКУ.

З перших кроків поновленої акції вже є поважні успі-

хи, бо по 1.000 дол. склали: голова Лікарського Т-ва в Клівленді д-р Володимир Шкілник, інж. Василь Лагошник та Роман Почтар. Давнішими „тисячниками“ вже стали: д-р Дмитро Фаріон та д-р Микола Дайчаківський. Віримо, що за добрим прикладом голови Лікарського Т-ва підуть всі інші його члени.

Напливають 100 доларові плати та заяви плат. Деякі з них вкладають вже другу сотню.

Віримо в політичну зрілість української еміграції, яка повністю підтримує морально і матеріально важливе діло, почате українським студентством 10 літ тому, і перша Катедра Українознавства в Гарварді буде урочкомлена ще цієї осені.

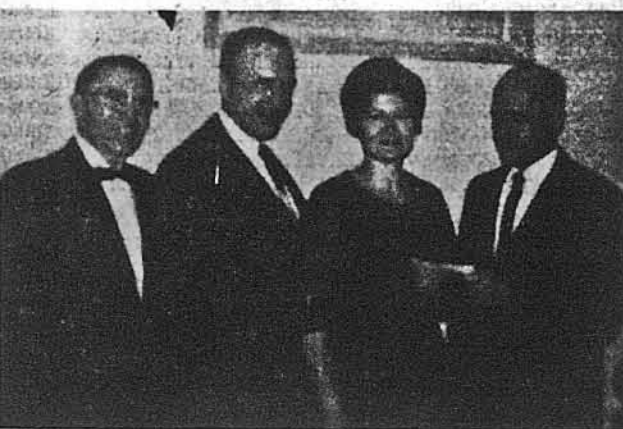
Степан Воляник

Панство Іван та Марія Ровенчуки — меценати Фонду Катедри



Щирімець-будівничий п. Іван Ровенчук передає \$1.000 до своїх попередніх жертв на Фонд Катедри. Погруджана Марія з другого покоління українців-канадців. Донька Катруся належить до третього покоління, і вона вільно володіє українською мовою та є ученицею Школи Українознавства. На знімку справа наліво: скарбник Анатоль Ромух, меценат Іван Ровенчук, його дружина Марія, донька Катруся, інж. Остап Захарків, член Комітету.

ДОБРОДІЛНИЙ КОНЦЕРТ КАПЕЛИ БАНДУРИСТОК В ДЕТРОНТІ ПРИНІС 2.000 ДОЛ. НА ФОНД КАТЕДРИ



На знімку справа: скарбник Фонду Катедри, Відділ Мичиген, п. Анатоль Ромух, передає чек на 2.000 дол. д-рові Валентині Савчук — голові Фонду. Секретар інж. Іван Панчак та інж. Остап Захарків — члени Комітету Фонду Катедри. Відділ Мичиген вже десять років збирає фонди на чолі з д-ром В. Савчуком.

ВІДІЛ УКА В БОСТОНІ ЖЕРТВУВАВ \$500.00 НА ФКУ

Дня 20-го березня Управа Відділу Українського Конгресового Комітету в Бостоні відбула своє засідання яке повністю було присвячене для ФКУ. Представник ФКУ, д-р Іван Діжок з'ясував членам управи ситуацію, в якій знаходиться Центральна ФКУ — про зобов'язання, яке Центральна ФКУ лідирує з Гарвардським Університетом. Відділ в Бостоні досить малий, однак члени управи Відділу рішили одногосно пожити жертвувати \$500.00, також Управа рішила звернутися до всіх організацій на терені Бостону з закликом про матеріальну підтримку для ФКУ.

З ЛІСТА ДО ФОНДУ КАТЕДРИ УКРАЇНОЗНАВСТВА

До вплачених попередньо \$100 на Фонд Катедри Українознавства вислали сьогодні залученим чеком від себе й моєї дружини \$1.000 на згаданий Фонд. Уважасмо великою честю для себе допомогти до повного здійснення цього вікомного твору, що ним являється Катедра Українознавства в Гарварді. Щедрі пожертви українського громадянства на цю високу ціль являються доказом нашої національної зрілості та виявляють перед світом, що українська еміграція йде в рядях Воюючої України до здвигнення храму Української Державності.

Щастя Вам, Боже!
Д-р Осип Короней
МАНЧЕСТЕР,
НЬО ГЕМШЕР НА ФКУ

Представник ФКУ Петро Кухар надіслав наступну листу нових жертводавців: по 500 дол. Михайло і Марія Добрянський. Катерина Парко, Павло і Матильда Німич, — декларували 500 дол., з того влатили 250. По сто дол. Петро і Анастасія Кухар, Ольга Кухар, Ми-

кола і Марія Шуфлят, Петро і Анна Шуманські, Олексія і Марія Буцяк, Олена Беднарчик, Марія Беднарчик, Жінки при церкві, Іван Тимчишин, Володимир Сердюк. По 50 дол. Анастасія Струк, Анна Хомяк, Петро Ковальчук. По 25 дол. Емілія Мікує і Ілля Струса. По 10 дол. Катерина Датків і Василь Синдик. Разом догоспер збірка між свідомим громадянством дала 2.470.00 дол. Збірка продовжується.

ЗАПОВІІА 1.000 ДОЛЯРІВ НА ФКУ

Бл. п. Катерина Кальмук, членка 336 Відділу УНСоюзу у Пармі, Огайо, померла дня 10 лютого 1968 р. По смертну допомогу в сумі \$1.000.00, записану на спадкову масу, призначила у своїм заповіті на Фонд Катедри Українознавства, Секретар Відділу Григорій Кисель, якого суд назначив опікуном над майном покійної, переслав чек до управи Фонду, згідно, з волею покійної. Катерина Кальмук пожертвувала також \$200.00 для Конгресового Комітету та \$200.00 призначила на закуп книжок про Україну англійською мовою для місцевої бібліотеки.

ЖЕРТВУВАЛИ НА ФКУ

Нью Йорк. — Як повідомляє працівник УНСоюзу Микола Шпитко, замість квітів на свіжу могилу покійного адвоката Мирона Лушинського склали на фонд Катедри Українознавства при Гарвардському Університеті: по \$10 Петро і Клавдія Григорович, Ярослав і Ірина Падок, Артемід Марин, Богдан Дзерович, Микола і Ірина Шпитко; по \$5 Микола і Алла Григорович, Василь і Анна Шерей, о. Орест Іванюк, Іван Лозинський; по \$3 Василь Палливор, Леонід Крушельницький; по 2 дол. Іван Новосівський, Олена Пашко, Роман Гуглевич, Іван Козак 1 дол. Разом зібрано 85.00 дол.

Іван і Пріса Витвицькі пожертвували \$1,000.00 на ФКУ



Пан Іван Витвицький вручає голові ФКУ, Відділ Нью Гейвену, чек на \$1,000.00. Зліва: д-р Михайло Снігурович, д-р Іван Кизик секретар і сотник Іван Стратичук, касир ФКУ, Відділ Нью Гейвен, пан Іван Витвицький і пані Пріса з Пікасів Витвицька

Нью Гейвен, Кон. (М. Я.) — Відомі громадяни Нью Гейвену Іван і Пріса з Пікасів Витвицькі зложили на Фонд Катедри Українознавства \$1.000.00. Свій справді великий дар вручили вони голові ФКУ, Відділ Нью Гейвену, в час Протестаційного Громадського віча проти переслідування діячів української культури москалями на українських землях. До свого чека панство Витвицькі подали таку заяву: „Жертвуємо \$1.000.00 (тисячу) на Катедру Українознавства в пам'ять наших братів і сестри: Григорій Пікас — народний учитель, Теодор Пікас — народний учитель, Юрій Пікас — студент медицини УСС, Микола Пікас — лікар УСС, Катерина Пікас-Мудрий — селянка, роджені в селі Повергів над Дністром коло Комарна; Родичі селяни — Володимир Витвицький, загинув на Закарпатті в час Закарпатського „Зриву“.

Микола та Ляріса Войтовичі черговими меценатами ФКУ



Д-р Микола Войтович (зправа) передає тисячодоларовий чек представникові ФКУ інж. Степанові Чорніті.

Філадельфійський Комітет ФКУ повідомляє, що черговими меценатами ФКУ у Філадельфії стали п-во д-р Микола та Ляріса Войтовичі, складаючи на цю ціль суму в 1.000.00 доларів. У своєму супровідному листі д-р Войтович пише: „Розуміючи потребу негатиної фінансової підтримки та важливість швидкого відкриття

Новий член Клубу Тисячників ФКУ у Філадельфії

Фонд Катедри Українознавства (ФКУ) придбав у Філадельфії нового мецената, яким став відомий тут лікар-хірург д-р Василь Салак, що недавно передав до місцевого відділу ФКУ чек на 1.000 дол.

Факт датку д-ра В. Салака тим відратніший, що новий меценат належить до молодшого покоління нашого громадянства, закінчив студії і розпочав свою професійну діяльність у цій країні. Ця група наших громадян стає щораз численнішою і найбільш ваговитою в нашій суспільстві, однак не бачимо в тій групі багатьох поважніших жертводавців на народні цілі. Дар

Працівник друкарні „Свободи“ С. Кулик склав 100 дол. на ФКУ



Степан Кулик передає пані Любі Липчак в адміністрації „Свободи“ чек для ФКУ.

Джерзі Ситі. — Працівник „Свободи“ п. Степан Кулик, що мешкає у Бронксі, Н. Й. склав до каси „Свободи“ пожертву в сумі \$100 (сто дол.) на Фонд Катедри Українознавства у Гарвардському Університеті. Передаючи цю пожертву, він заявив: „В подяку Господу Богу, що обдаровує мене здоров'ям, яке дозволяє мені ще доробляти до моєї пенсії на ліпше матеріальне забезпечення своєї старості — складаю цю пожертву на здійснення такого великого нашого українського національного задуму, як відкриття катедри українознавства при найбільшому американському відомому університеті, що, вважаю, буде другим найбільшим нашим досягненням на еміграції після побудови пам'ятника Шевченкові у Вашингтоні“.

П. Степан Кулик є членом Гол. Управи ДОБРУС-у, був у двох каденціях в Управі Т-ва Прихильників УНРади.

Знову новий меценат ФКУ

Д-р Яків Гумовський зложив дар до Фонду Катедри Українознавства у висоті однієї тисячі доларів. Цю пожертву склав на пошану пам'яті незабутнього Батька, бл. п. Григорія Гумовського, і найдорожчої своєї дружини, бл. п. Шарльоти Гумовської. Покійний батько д-ра Гумовського, родом з Угню, повіт Рава Руська, Західна Україна, був щирим патріотом та ревним громадянським діячем і за це був після першої світової війни переслідуваний і ув'язнений окупаційною польською владою. Прибувши на еміграцію до ЗСА, він посвятив весь труд свого життя також для того, щоб придбати грошові засоби для своїх дітей, в тому і для д-ра Якова на навчання в середніх і високій школах. „Згадуючи з великою вдячністю свого батька, пише д-р Гумовський, — жертвую мій даток до ФКУ для вшанування його світлої Пам'яті“.

ДО УПРАВИ ФОНДУ КАТЕДРИ УКРАЇНОЗНАВСТВА



Д-р Еміль Клофас

Уважаючи встановлення Катедри Українських студій при Гарвардському Університеті за найважливіший засіб у ширенні об'єктивної пради про Україну на чужині, складаю свою пожертву в сумі одну тисячу доларів. Попередно жертвував я на ту ціль 100.00 дол. Надіюсь, що збірка акція на ФКУ знайде повне зрозуміння і підтримку серед нашої національно-свідомої еміграційної спільноти! Щастя Боже!

Д-р Еміль Клофас

200 ДОЛЯРІВ ВІД І. Цегельницького



Іван Цегельницький пожертвував \$200.00 на Фонд Катедри Українознавства, на руки збірників Іллі Щупляка, Ярослава Іваницького і Григорія Бури. Іван Цегельницький походить із Підгаєччини. Опинився на еміграції самотнім, як і давніше є активним і свідомим громадянином української громади в Джерзі Ситі, Н. Дж. Жертвенність п. Івана Цегельницького гідна наслідування.

Продовжується збірка на ФКУ в Джерзі Ситі



Летія Шаран (зліва) передає далішні пожертви від громадян в Джерзі Ситі голові ФКУ м-рові Степанові Хемичеві.

Громадяни Джерзі Ситі Григорій і Клавдія Салюки, які на початку лютого ц. р. пожертвували \$500.00, належали до тих, що започаткували теперішній етап жертвенності на українські студії в Гарварді. За їх прикладом пішли описі численні інші громадяни і організації і збіркова акція в Джерзі Ситі, як і в багатьох інших громадах, спонтанно розгорнулася. Про велику пожертву в сумі \$1.000 від місце-

вого українського Народно-го Дому, про 100 - доларові пожертви багатьох місцевих установ, виключно із Станцією Пласту, вже інформовано. Цими діями до редакції „Свободи“ зголосився знову голова УНДому і один із збірників пожертв на ФКУ п. Антін Шаран та передав приватною тоді в редакції на відвідинок президентів ФКУ м-рові Степанові Хемичеві далішні 100-доларові пожертви від Надгрудської Округи та від Миколи і Марії Петришинів.

UKRAINIAN STUDIES CHAIR FUND

302 West 13th Street New York, N.Y. 10014

До УПРАВИ ФОНДУ КАТЕДРИ УКРАЇНОЗНАВСТВА

Доцінюючи важливість встановлення катедр українських студій у Гарвардському Університеті та їх вартість для розвитку української науки, складаю свою пожертву на ту ціль в сумі \$.....

Ім'я і прізвище

Адреса

Дня

Підпис

Чеки виставляти на: Ukrainian Studies Chair Fund.

Денис Кайтковський

МІРКУВАННЯ НА МАРГІНЕСІ
ТЕГЕРАНСЬКОЇ КОНФЕРЕНЦІЇ

(Закінчення з стор. 2-ої)

„Лихо з розуму“. З неї горіли живі люди живою мовою про сучасні події в їх країні — події, які вказували не тільки на непошанування прав людини в Україні, але й на прояви білого (культурне нищення, русифікація) і червоного (фізичне винищення свідомого українського елементу) міжнародного злочину геноциду. Тому цю книжку (в англійській мові) ми не тільки розіслали поодиноким делегатам, але й заклали її до місцевих газет, до деяких амбасад та впливових людей.

І мені видається, що на цьому місці треба висловити велике признання ОУН, і особливо ред. Олегові Штулеві — Ждановичеві та його близьким співробітникам за видання цієї книжки та за те, що зуміли вони знайти шлях до великого американського видавництва і видати її англійською мовою. Книжка В. Чорновола була для нас на Тегеранській конференції не тільки візитовою картою, але вона повністю оправдала нашу там присутність. Англійське видання цієї книжки великим американським видавництвом має історичне, переломне значення. Ми виходимо з власного гетто у широкий світ.

Книжка І. Коляски була величезної ваги допоміжним матеріалом. Вона органічно доповнювала твердження В. Чорновола та його друзів про безпощадну, плянову русифікацію України.

Авентичність книжки Вислава Чорновола і інших матеріалів з України

Наша громада поза Україною була заскочена появою книжки „Лихо з розуму“ В. Чорновола. І якщо велике число наших людей навіть купували її і читали, то червоний сумнів щодо автентичності матеріалів, у більшій або меншій мірі, торкнувся кожного. Наше взаємне довіряє бліде й слабе. Аж коли довідалися наша громада про те, що книжку Чорновола друкуватиме а н г л і ї с ь к о ю м о в о ю велике американське видавництво, Мек Гро Гіллі, почало воно вірити в автентичність матеріалів Чорновола і інших.

Але книжка не повинна була бути причиною розриву між українським ринком (в американському ринку включено і Канаду) і деякі інші великі світові центри, тому з'явився новий сумнів, а чи то взагалі правда, що книжка вийде накладом американського видавництва? На цей останній „оправданний сумнів“ наша громада дістане скоро відповідь.

Але в Тегерані ми один з членів делегації Української ССР не заперечив автентичності матеріалів Чорновола. Матеріали, розіслані делегації Міжнародної Конференції Прав Людини, іранська пошта доручила делегатам, хоч розірвала кожну конверт і потім зв'язала пошлюк шнурком, мовляв, це тільки для того, щоб вас менше коштувала поштова оплата... Ми, до речі, хотіли вислати матеріали закритим листом і заплатити за це. Але чимість, навіть офіційна, прибрисав дуже часто різних форм...

„Конференційні матеріали“ неофіційної української делегації в Тегерані передали поштою в суботу ранком 27 квітня. Готові запечатані конверти з матеріалами відвезла на головну пошту готельна обслуга. І припадок хотів, що коли ми з д-ром Я. Мусияновичем прибули на ту саму пошту десь біля обідю того ж дня, щоб відібрати йтиш пошлюк від СКУВ на м о с і м, на наше велике здивування, побачили величезну купу пороздираних конверт, з яких визирала червона обкладинка книжки Чорновола, і два хлопці об'являли шнурком кожну конверт. На наш запит, що це значить, нам сказали, що, щоб заощадити нам грошей, вони вирішили вислати матеріали як „Printed Matter“. До кожної посылки бу-

ла залучена записка з ім'ям та адресою д-ра В. Кушніра. Пошта доручила матеріали в неділю ранком 28 квітня. Ми бачили, як конференційні впорядники зносили грубі конверти й складали їх на купу біля поштових скриньок кожної делегації. Але протягом цілого дня впорядники не вложили конверт у поштові скриньки делегацій, хоч це не було згідно з звичаєм у таких випадках. Хтось чомусь затримав наші посылки на цілий день, хоч дехто з делегатів вибрав собі свою посылку з нерозділеної купи. Д-р В. Галайчук бачив увечері того ж дня конверти з нашими матеріалами під пахвою деяких делегатів.

Другого дня, ранком 29 квітня, матеріали „зникли“. Пишу „зникли“, бо ніхто з нас не бачив, коли і як розділено їх делегаціями. Бачили тільки, що деякі делегації носили наші конверти...

Того ж 29 квітня 1968 р. ранком до мене, з наміром висловити свою думку, підійшов проф. П. Недбайло, голова делегації Української ССР, і навіть без привіту, висловив мені своє обурення за висилку делегаціям „нікудишніх“ матеріалів (вислів „нікудишній“ мій, але цей вислів віддас правильно характеристику тих матеріалів проф. Недбайло). Він додав, що делегації ці матеріали не цікаві, що вони „повертають“ йому їх.

„Я вже маю більше 30 кілограмів тих книжок і що я з ними зроблю? В додатку вони писані по-англійськи, а я по-англійськи не читаю!“, — скарижес проф. Недбайло.

„Мені дивно, чому, з якої рації вони (делегатів) відсилають вам книжки Чорновола й Коляски! Там, у конверті є дописка, куди треба звертатися за далішими інформаціями, або, якщо хтось так захоче, куди відіслати книжки“, — відповів я.

„Я вже дев'ять років працюю в Комісії прав людини, мене всі делегати знають, поважають і тому відсилають книжки на мою адресу“, — говорив далі голова делегації Української ССР.

„Мене зовсім не дивує така поведінка делегатів“, — сказав я. — „А щоб ви не мали клопоту з книжками, поверніть їх нам“. До його відходу проф. Недбайло книжок нам не повернув...

У справі книжки Чорновола відбувся приблизно такий діалог:

Я: Кажете, що не читаете по-англійськи і тому англійський текст „Лиха з розуму“ є для вас тільки свого роду баластом. Але ми вам дали книжку Чорновола українською мовою, чи ви не читали її?

Недбайло: Я читав кілька версій цієї книжки.

Я: Чому ви опосередовані вартість матеріалів Чорновола? Чи не правда, що він тепер ув'язнений?

Недбайло: Так, але він скоро вийде на волю...

І ми погодилися на тому, що В. Чорновіл був засуджений на 3 роки, що йому амністії „забрала 1-го року, і тому він скоро буде на волі“.

А щодо двадцятих „злочинців“ із „Лиха з розуму“:

Я: Пане професоре, чи історія двадцятих „злочинців“, про яких пише Чорновіл, не є правдива, чи не сидять вони по в'язницях чи на засланнях у Мордовії?

Недбайло: Так, але з них велика частина уже на волі. Значить історія Чорновола — правдива.

І ще:

Я: Скажіть мені, пане професоре, чому їх судять у тайних, закритих судах?

Недбайло: Це не відповідає правді. На розправу роздавали квитки вступу.

Професор тільки не сказав, скільки тих квитків було і кому їх давали.

І далі:

Я: Чому ані в совєтській, ані в українській пресі ніже словечком не згадувало про арешти, суди й тяжкі присуди в Україні?

Проф. Недбайло: Це тільки на Заході кожну дурничку друкується в пресі. У нас

Наукова Колегія Українського
Публіцистично-Наукового Інституту

Український Публіцистично-Науковий Інститут є студійно-науковою та інформаційною видавничою установою, щоб інформувати відповідними засобами вільний світ про проблеми та бажання українського народу.

Цей Інститут уже видав десять книжок українською та англійською мовами.

В скорому часі мають появлятися англійською мовою ще дві праці: „Жидівська автономія в Україні в 1917-20 роках“ Соломона Гольдмана та „Українська проблема на Сімон Петлюра“ Алена Держоша. Праця Гольдмана є перекладом з української мови, її написав колишній міністер праці уряду УНР за уряду Директорії та заступник міністра жидівських справ в Україні. Він тепер живе в Єрусалимі, Ізраїль. Ця праця, особливо тепер, є актуальною в 50-річчя Української Революції. В ній описується та уявляє і співтворець тих подій, які з похвалення, відкидає всі неправдиві дані, приписувані українському уряду супроти жидівського народу.

Праця Держоша, відомого французького письменника і публіциста, також жидівського роду, є перекладом з французької мови. Він присвячує оборону Сімона Петлюри та українську справу перед безпідставними обвинуваченнями в антисемітизмі мови і в жидівських погромах на Україні.

Президія Дирекції Українського Публіцистично-Наукового Інституту створила при УПНІ Наукову Колегію, завданням якої є переробити праці, які Інститут збирається видавати. Коли на думку Наукової Колегії певна праця не буде апробована, Інститут її не буде видавати, а це зроблено для того, щоб науковці, люди з знаннями, спершу дали свою оцінку на всі майбутні видання і щоб побачили світ лише вартісні твори.

До Наукової Колегії входять такі особи: проф. д-р Богдан Бошорквіч, проф. д-р Всеволод Голубничий, сенатор д-р Павло Юзик, проф. д-р Володимир Гуцул, проф. д-р Іван Лисак-Рудницький, проф. д-р Василь Маркус, проф. д-р Теодор Мацьків, проф. д-р Ян Славутчик, проф. д-р Юрій Федисевич.

Архівний фонд Микити Шаповала

9-го квітня 1967-го року з передав частину власного архіву (17 великих паперових коробок) в депозит Української Вільної Академії Наук (УВАН), як „Архівний фонд Микити Шаповала“.

Мав я тоді на думці, що УВАН оголосить про це в пресі, як це діялося відносно матеріалів інших жертводавців. Але УВАН і до цього часу цього не зробив. Тому це примусило мене зробити це оповіщення. Мав я тоді на увазі та маю й тепер на думці уможливити нашим дослідникам Української Революції в 1917-1920 роках студіювати матеріали нашого державного відродження і боротьби за державність в 1917-1920 роках.

У зложеному депозиті знаходяться, між іншим, такі матеріали, як поодинокі числа газет, з 1918-1920 років, комплекти газет, що виходили в таборах інтернації, як:

- 1) „Українське Слово“, 1920
- 2) „Свобода“, ред. М. Твердохліб, Львів, 1921-22 р.р.
- 3) „Залізний Стрілець“, 1921-1922 р.р., комплекти, Каліш.
- 4) „Український Сурмач“, 1922-1923 р.р., комплекти, табір інтернованих, Шпейсдорф.
- 5) „Запорожська Думка“, 1921 р., комплект, Водніці.

Бюфало, Н. Й.

ВЕЛИКОДІЯ ЗУСТРІЧ 49-ГО ВІДДІЛУ СУА

Заходом 49-го відділу СУА в Бюфало вшановано 7-го квітня Великодню Зустріч з громадянином, у якій відбувся контекст на найкращі паски. Зустріч відбулася в церковній залі, при церкві св. Івана Христителя.

На столі пишались в довгому ряді паски, позначені порядковими числами, а побіч них писанки та інші печиво. Зала була вщерть вповнена гостями.

Стрічку відкрила п-ні Неоніда Стецьків, привітала присутніх, сказала кілька слів настрого-весело, та по-

немає традиції писати в пресі про такі речі.

Я: То ви уважаєте маловажними речами засуди людей на довгі роки ув'язнення чи каторжних робіт? Чи не повинен би про це знати широкий український загаль?

Недбайло: Може ви маєте тут рацію...

І хоч у цьому випадку ми були згодні...

Я на цьому місці прошу вибачення у проф. Недбайла, якщо може часом не вжив того самого слова, що й він у нашому короткому діалозі, але я напевно дуже совісно передав суть нашої розмови.

І так перший мій „контакт“ з людьми із совєтської України був невдалий.

Але автентичність матеріалів Чорновола була стверджена понад усякий сумнів.

Еміль Стасюк

ПОЖЕРТВИ НА ФКУ В БЮФАЛО, Н. Й.

(Стан на 24-го лютого 1968)

1. Ukrainian Student Ass'n	\$1,000.00
2. Alexander Krynytsky	1,000.00
3. Eugene Stecki M.D.	1,000.00
4. Myroslaw M.D. & Lidia Hreeshchahyn	500.00
5. Bohdana Salaban M.D.	500.00
6. Chor "Burlaky"	269.00
7. George & Irena Lawriwsky	200.00
8. Olga Slotiuk	200.00
9. Roman Topolnycky DDS	200.00
10. Very Rev. Paul Iwachiw STD	150.00
11. Iwan Andrijuk	100.00
12. Gabriel Andruszko	100.00
13. Mykola Baryckij	100.00
14. Peter Bendyna	100.00
15. Bereznycky Olexander & Oksana	100.00
16. Iwan Bilynskyj	100.00
17. Onufrij Boholohowskyj	100.00
18. Zenon Bodnarskyj	100.00
19. Andrew Bulba	100.00
20. Petro Butryn	100.00
21. Ihon Czmla	100.00
22. Czornokosynskyj Markian	100.00
23. Wolodymyr Danyluk	100.00
24. Zenon Deputat	100.00
25. Andrew Diakun	100.00
26. Dmytro Diaczyszyn	100.00
27. Dmytro Dzek	100.00
28. Chrystyna Dziuba	100.00
29. Cornell Dziuba	100.00
30. Walter Dmytrijuk	100.00
31. Ukrainian Home "Unipro"	100.00
32. "Dnipro" U.F.C. Union	100.00
33. Doroszczak Semen M.D.	100.00
34. Myroslaw Dragan M.D.	100.00
35. Stephan Dushenko	100.00
36. Wasyl Fedorak	100.00
37. Eugene Fylypiw	100.00
38. Iwan Holobut	100.00
39. Iwan Horbaczuk	100.00
40. Andrew Horodetskyj	100.00
41. Nicholas Hnatyk	100.00
42. Michael Hrubciak	100.00
43. Yaroslav Hulyk	100.00
44. Iwan Huzar	100.00
45. Fedir Iskallo	100.00
46. Iwan Iskallo	100.00
47. Jaremk Dmytro	100.00
48. Wasyl Jureczyszyn	100.00
49. Yuzyk Paul, Senator, Canada	100.00
50. Atanas Kobryn	100.00
51. Joseph Kocut	100.00
52. Marko Kolba	100.00
53. Iwan Koman	100.00
54. Julian Konotopskyj	100.00
55. Roman Konotopskyj	100.00
56. George Korytko	100.00
57. Walter Korytnyk Ph.D.	100.00
58. Joseph Korostynskyj	100.00
59. Michael Korostij	100.00
60. Michael Krejer	100.00
61. Alexander Kulyk	100.00
62. Iwan Kupczak	100.00
63. Michael Loza Ph.D.	100.00
64. Eugene Lukowsky	100.00
65. Borys Laszowsky	100.00
66. Lesia Lysak	100.00
67. Mychajlo Lysak	100.00
68. Dmytro Mackiw	100.00
69. Wasyl Makuch	100.00
70. Michael Mandzij	100.00
71. Conrad Manjko	100.00
72. Melania Markewych	100.00
73. Jihn Matwishyn	100.00
74. Wasyl Melnyk	100.00
75. Ignatius Metil Ph.D.	100.00
76. Michael Mochnacz	100.00
77. Bohdan Moroz	100.00
78. Marian Morozewycz	100.00
79. Iwan Mosijchuk M.D.	100.00
80. Alex Niedzwiecky M.D.	100.00
81. Alex Nowicky	100.00
82. Eugene Oleksij	100.00
83. Peter Ostapczuk	100.00
84. Rev. Bohdan Ostapowycz	100.00
85. Michael W. Pankiw	100.00
86. Hilary Papuha	100.00
87. Theodore Parfanowicz, M.D.	100.00
88. Gabrielle Parnluk	100.00
89. Walter Pasichniak, M.D.	100.00
90. Bohdan Pashkowskyj	100.00
91. Nicholas Paslawskyj	100.00
92. Omelan Pastuchewycz	100.00
93. Hryhor Pikas	100.00
94. Iwan Pikas	100.00
95. Michael Pikas	100.00
96. Peter Poliszczuk	100.00
97. Yaroslav Pryshlak	100.00
98. Nestor Procyk M.D.	100.00
99. Wasyl Rajca	100.00
100. Wasyl Regula	100.00
101. Zenon Sahan Prof.	100.00
102. Michael Salkewicz M.D.	100.00
103. Michael Saldyt	100.00
104. Anna Samutyn	100.00
105. Wasyl Sarediuk	100.00
106. Michael Skrobala	100.00
107. Anna-Maria Slobodian	100.00
108. John Slobodian	100.00
109. Sojuz Ukrainok	100.00
110. Michael Suhar	100.00
111. SUMA Osereidon	100.00
112. Alexander Suprunowycz	100.00
113. Wasyl Sywenkyj	100.00
114. Wasyl Sharwan	100.00
115. Bohdan Shepelavey	100.00
116. Julianne Shepelavey	100.00
117. Olha Shepelavey	100.00
118. Stepan Shepelavey	100.00
119. Taras Shepelavey	100.00
120. Sylvestor Szymanskyj	100.00
121. Stephan Syszka	100.00
122. Michael Tarnawsky	100.00
123. Tadey Tarnawsky	100.00
124. Nadia Tymczuk	100.00
125. UCCA Branch of Buffalo	100.00
126. Ukrainian Med. Association	100.00
127. Ukr. Civic Center Inc.	100.00
128. U.W.A. Branch 64th	100.00
129. Paul Wasyliszyn	100.00
130. Wasyl Wasyliszyn	100.00
131. Ignatius Wasylkowaky	100.00
132. Michael Washkurak	100.00
133. Semen Weremchuk	100.00
134. Emil Witryk	100.00

ФКУ І НАША СВІТЛИЧНА



В четвер 4-го квітня ц.р. нормальний порядок занять у Світличці УЗХ у Філадельфії був порушений незвичайною подією. На знак учиняльок втихли веселі спів і голосні забави дітей, гурт дошкільнят перетворився за одну хвилину у здисципліовану групу майбутніх студентів, які з належною до цієї хвилини повагою передавали референтці ФКУ, п. Х. Чорніті, свій скромний дар — 50-доларовий чек на розбудову українознавчих студій у Гарварді. Збоку приглядалися учасники матері.

Що залишилося колос у пам'яті з цього моменту? Зникає групи дітей і Жена з чеком у руці? Спогад радісних дитячих забав у рідному гурті? Чи може колос, як син або донька вступають до Гарварду і з успіхом закінчать українознавчі студії, котрася із матерів, атиючи свого граду-анта, відячно згадає давню забуту імпрезу Світлички — вручення чека на ФКУ.

Хтось запитає: яке відношення Світлички до Катедри Українознавства? Відповідь на це питання знаходиться у повідомленні про заснування світлички, яке Управу 20-го Відділу Українського Золотого Хреста розіслала зацікавленим батькам восени 1963 року. Там між іншим сказано: „В програму Світлички входять українські дитячі гри, забави і пісні, народні казки та краєці зразки українського дитячого фольклору. Особливу увагу звертається на засвоєння правильних українських назв на усі предмети і прояви в обсязі зацікавлення дитини... Матері будуть діставати видрукувані слова вивчуваних у Світличці текстів пісень чи віршів... при Світличці дітям бібліотека українських книжок.“

Чи може хтось сумніватися, що так накреслена і доайливо виконувана програма Світлички є першим і основним етапом для май-

бутніх студій українознавства? А тепер кілька слів про історію Світлички.

На заклик УЗХ про відкриття Світлички у 1963 році зголосився гурт енергійних, підприємливих матерів, які очолює звалися до праці. В березні 1964 р. створено Батьківський Кружок-гурток, що його очолила п. Христина Ганас. Світличку оформлено на взір американських кооперативних садочків. Першою учителькою була Наталя Лукіянович. Спочатку було тільки п'ятеро дітей і світличка приміщувалася в приватному домі. Перший шкільний рік закінчено з 12-ма дітьми. Але вже в другому році число дітей подвоїлося й Управа дібила всі можливі заходи, щоб перенести Світличку до більшого приміщення. З великою полєкшено і радістю ми перенесли впрігті-впрігті Світличку в квітні 1965 р. до гарних просторих залів президентської церкви св. Трійці при вулицях Марвайні і Рокленд, де Світличка є і нині. Подивляємо до бру волю і прихильність наших американських співгромадян.

У Світличці є 28 дітей. До учительського складу входять: Маса Касій — учителька старшої групи, Тана Левницька — учителька молодшої групи, проф. Юрій Оранський — хор музично-ритмічного Садочка, Христина Озарків — біфет. Музично-ритмічного Садочка, Дарія Шуга — музичний впровід Світлички, Надя Савчук — адміністраторка. Світличка діли діє на кооперативний осередок і така форма вповні себе оправдує. Кожна мама знає, що сама одна вона не дала б дитині того, що дитина дістає у Світличці у вигляді праці всіх матерів. А кожна мама може в інший питомих собі спосіб збагатити Світличку своїми п'янами і працею. Візьміть хоча б приклад з датком на ФКУ.

Х. Турченок

Ембрідж, Па.

НА ФОНД КАТЕДРИ УКРАЇНОЗНАВСТВА
ЖЕРТВУВАЛИ \$1,210

В Пітсбургу був постав Комітет Фонду Катедри Українознавства на чолі з д-ром Юрієм Кишакевичем, і ми передали наші жертви з Ембріджу до пітсбурського комітету, тому у списку, який появився у „Свободі“ 9 квітня, немає нашої місцевості. Наша Ембріджська Громада все відгукується на всякі народні потреби, бере громадську участь у різних загальнонаціональних маніфестаціях. Так є і з Фондом Катедри Українознавства.

Пожертви склали по \$100:

145. Andrew Wojchak	100.00
146. George Wojchak	100.00
147. Borys Wolosheniuk	100.00
148. Iwan Woroniak	100.00
149. Alexander Voronyn	100.00
150. Eugene Zankiw	100.00
151. Daniel Zawaditsky	100.00
152. Stepha Zawisky	100.00
153. Onufrej Zelinskyj	100.00
154. Michael Znaczo	100.00
155. Rev. John Zuck	100.00
156. Michael Makohon	100.00
157. Wasyl Prystajko	100.00
68 Members	2,003.00

РАЗОМ \$20,772.00

По докладній інформації просямо звертатися до наших Мужів Довір'я: на їхні руки виплачувати готівку або чеки на уділ ФКУ.

СТЕПАН ПИПІЛІЯНИН
Секретар Відділу ФКУ

Адреса Мужів Довір'я:
Alexander Krynytsky, 608 Mill Road, Buffalo, N.Y. 14224,
Phone: 674-3402;

Irene Lawriwsky, 76 N. Parade Street, Buffalo, N.Y. 14211,<

ДОПОВІДЬ ПРО ЦЕРКВУ В ШИКАГО

Користуючись перебуванням о. д-ра Івана Гриньоха в Америці, його запрошено до Шикаго для публічних виступів. В неділю 12 травня місцевий Комітет оборони традицій, обряду і мови в Українській Католицькій Церкві влаштував своє річне свячення. Це була добра нагода, щоб гості з Європи промовили до чисельно зібраних, а їх було понад 900 осіб, та й посвятив величезний стіл. Громада, організована довкола Комітету, була з цього приводу дуже вдоволена. Бо попередні подібні трапези священного чи рідзної професорії відбувалися без священства.

Священник-гость виступив при цьому глибоку промову, нагадуючи до рідних традицій в Україні, до того всього, що його так запам'ядливо зберігали перші й друга генерації на цій землі. Він вказав на те, що розуміння діяльності до країни перебування, розуміння приналежності до Вселенської Церкви не сміють наводити нас до того, щоб змінювати чи покидати наші давні цінності, обряд, мову, звичаї, все те, чим не одна спільнота гордиться й відгребусь за свої давнини, щоб їх знову шукати. Сприкро, говорив промовець, коли хтось цих речей, так істотних для існування спільноти, для самобутності Церкви, легко збуває чи то ігнорує, чи то навмисним відкиненням.

Доповідач підкреслює роль і значення завершеної структури нашої Церкви у формі Помісної Української Церкви та стверджує, що Синодальне управління нашої Церкви на чолі з Верховним Архисинодом відповідало найбільше духові старої Української Церкви та теперішнім тенденціям у Вселенській Церкві.

Промовляючи також професор В. Попель від центральної Комітету оборони традицій та інж. Ст. Голіш, які від присутніх обдарували священника-гостя з Європи та через нього, і насамперед, Первоієрарха Української Католицької Церкви, Блаженнішого Кир Йосифа величезними писанками. Присутні співали величезні пісненьки та закінчили в піднесеному настрої це величезне свячене місцевої громади прихильників святкування за старим стилем.

Того ж дня відбулася доповідь о. д-ра Івана Гриньоха, організованого місцевим відділом Об'єднання прихильників визвольної боротьби. Доповідь на досить спеціальну богословську тему: Церква на підставі конституції „Світло-народів“ притягнута до залі православної Собору св. Володимира 450 присутніх, осіб обидвох віровизнань. Церковна проблематика в Шикаго є популярною і люди з зацікавленістю слухають компетентних виступів на ці теми.

Хоч, як загалом, доповідь була строго теологічна, всі таки доповідач зумів сполучити багато складних питань і зробити свої думки висновки доступними для широкого кола слухачів.

Отець д-р Гриньох зупинився над природою Церкви, над її різними формулюваннями в католицькій західній і східній християнській богословії. Теперішня інтерпретація Собору приближається до першого розуміння Церкви, при чому поняття Церкви як Таїнства, чи як містичної присутності Христа у світі було добре відомим у східній теології.

Окремо доповідач підкреслює місце і роль „Божого Люду“, який, за теперішнім формулюванням Собору, набуває піднесення значення. Миряни є не лише об'єкт душпастирства, так зване „пасоме стадо“, але співвідповідають за Церкву, її повноправні діти. Їх живі члени. У світлі соборних постанов мусить бути передумана й переоцінена роль мирян і в окремих теперішніх церковних організаціях, в тому насамперед в нашій Українській Католицькій Церкві.

Багато уваги доповідач присвятив питанню, як це нове розуміння Церкви близьке українській традиції, нашій історії, а головне, такому теологічному умові, який був Слуга Божий Андрей. Доповідь була часто переривана цитатами писань Митрополита Андрея, зокрема деяких постанов Львівського Синоду 1939-40, надхненного думкою і ділом Слуги Божого.

Доповідь викликала низку запитань і зауважень присутніх. Всі були вдоволені, що така й подібні доповіді переносять і на наш ґрунт засадничі дискусії про розуміння і роль Церкви в нашньому світі. Багато присутніх висловили побажання, щоб і „для нас Собор відбувся“.

В. М.

Управа Союзу Українських Купців і Промисловців

НЬО-ЙОРК, Н. Й.

СВЯЧЕНЕ СОЮЗУ УКРАЇНСЬКИХ КУПЦІВ І ПРОМИСЛОВЦІВ

Управа Союзу Українських Купців і Промисловців влаштувала дня 5 травня 1968 Спільне Свячене у великій залі Українського Дому в Нью-Йорку, в якому взяли участь, крім численних членів, також запрошені гості та представники наших центральних організацій.

Імпреду відкрив голова С. КУП — активний громадський діяч п. Я. Пастушенко, вітаючи прихильників, зокрема привітав прибулу з рідних земель — гостю вдову по священникові пані Скоробатку, що перебувала на відвідинах у свого сина, тостмайстра імпрези п. Романа Скоробатого. У зв'язку з цим пригадав за поведеної історії та потребу плекати і продовжувати наші гарні традиції.

Божі дари на столах благословення Веч. о. Федуня з церкви св. Юра, а функції „диак“ на загальне вдоволення уміло виконав адв. Роман Гуглевич, відспіванням тричі Христос Воскресе.

Господар імпрези п. Роман Скоробатий, вив'язуючись гарно зі своєї ролі, представив присутнім для широкого кола слухачів.

Отець д-р Гриньох зупинився над природою Церкви, над її різними формулюваннями в католицькій західній і східній християнській богословії. Теперішня інтерпретація Собору приближається до першого розуміння Церкви, при чому поняття Церкви як Таїнства, чи як містичної присутності Христа у світі було добре відомим у східній теології.

Окремо доповідач підкреслює місце і роль „Божого Люду“, який, за теперішнім формулюванням Собору, набуває піднесення значення. Миряни є не лише об'єкт душпастирства, так зване „пасоме стадо“, але співвідповідають за Церкву, її повноправні діти. Їх живі члени. У світлі соборних постанов мусить бути передумана й переоцінена роль мирян і в окремих теперішніх церковних організаціях, в тому насамперед в нашій Українській Католицькій Церкві.

Багато уваги доповідач присвятив питанню, як це нове розуміння Церкви близьке українській традиції, нашій історії, а головне, такому теологічному умові, який був Слуга Божий Андрей. Доповідь була часто переривана цитатами писань Митрополита Андрея, зокрема деяких постанов Львівського Синоду 1939-40, надхненного думкою і ділом Слуги Божого.

Доповідь викликала низку запитань і зауважень присутніх. Всі були вдоволені, що така й подібні доповіді переносять і на наш ґрунт засадничі дискусії про розуміння і роль Церкви в нашньому світі. Багато присутніх висловили побажання, щоб і „для нас Собор відбувся“.

В. М.

Управа Союзу Українських Купців і Промисловців

ФІЛАДЕЛЬФІЯ, ПА.

ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ ТОВАРИСТВА ОПШКИ НАД МОЛОДІЮ „РІДНА ШКОЛА“

31 березня в залі Спортівного Товариства „Трибу“ відбулися загальні збори Товариства Опшки над Молодію „Рідна Школа“ у Філадельфії. Товариство „Рідна Школа“ нав'язує до світлої традиції рідношкільної діяльності в Україні і його головним завданням є вести науку українознавства.

Вже кільканадцять років Товариство веде школу українознавства, що є не тільки першою у Філадельфії, але й одною з кращих українознавчих шкіл на американському континенті. Згідно зі звітним доповіддю голови „Рідної Школи“ інж. Степан Процик, школа українознавства „Рідної Школи“ у Філадельфії має в цьому навчальному році 380 учнів. Вона є повною школою, її програма розложена на два роки і закінчується іспитом, на зразок давнього матурального іспиту. Після закінчення цієї школи абсолвенти можуть продовжувати студії в одному з американських університетів, де є слов'янські відділи. Школа укр. а. н. знає „Рідної Школи“ приміщується в десяти роках в будинку місцевої публічної школи, в перших роках з публічної школи при вулиці Ліндей, а в останніх шести роках в публічній середній школі Кука при вулиці Лавден. Тут користувалася наша школа 16-ми просторами класами, як такий і аудиторією, що в ній відбувалися шкільні імпрези.

Рівень навчання завдячує як школі добрим учителям, так і молоді, що свої студії починали в американських вищих школах. У провіді школи стоїть проф. Володимир Лотоцький.

Головною справою на загальних зборах було набути власного будинку для потреб школи. В останньому році виникла можливість набути будинку публічної школи при вулиці Каюга в суспільстві до української парашольної церкви Пери Христа. Цю ініціативу школу міський уряд задумав продати.

Р. К.

Свят Плейфільд, Н. Дж. ПРАЦЯ В УКРАЇНСЬКІЙ ПРАВОСЛАВНІЙ ГРОМАДІ

В нашій громаді оживляється праця, якою до нас прибув о. Николай Левіцький, який старастяся прислужувати до нашої Православної Церкви тих людей, старших і молодших, які вже були забути про свою Українську Церкву та свій нарід і перейшли до неукраїнських церков американських, а деякі до російської православної церкви.

Господь благословить працю о. Н. Левіцького, і до нашої Церкви горнуть знов наші люди. Гарні були Богослуження у Великий Четвер та у Великдень. П'ятидесятниця, на якій були наші парохіяни, які своїми дітьми. На сам Великдень було священне пасок та св. Великодні.

ВІДЗНАЧАЮЧИ ВЕЛИКУ РІЧНИЦЮ: 50-ЛІТТЯ ПРОГОЛОШЕННЯ УКРАЇНСЬКОЇ НАРОДНОЇ РЕСПУБЛІКИ

3-ТІЗД ЕМИГРАЦІЇ УКРАЇНСЬКОЇ НАРОДНОЇ РЕСПУБЛІКИ

ПРЕСОВИЙ ФОНД „СВОБОДИ“

На цьому місці друкуємо імена тих ВІП. Громадян, що надіслали свої добровільні донади до пресового фонду „Свободи“ та П. видання: англомовного „Українського Тижневика“ і дитячого журналу „Веселка“, і потверджуємо з подякою висоту одержаної суми.

ЛІСТА Ч. 19	
Е. Креховецька, Фліт.	\$20.00
А. Вілчак, С. Плейфільд	8.00
М. Шероцька, Бруклін	8.00
О. С. Раковська, Бронкс	6.00
Т. Гаврилів, Вудбурдж	5.00
А. Трині, Гемпстед	5.00
І. Титинський, Шикаго	5.00
В. Протасюк, Монтреаль	4.50
В. Вілль, Масатіака	4.00
І. Кравчук, Парма	4.00
В. Миколайчук, С. Мічел	4.00
М. Ромаша, Н. Верген	4.00
Т. Савицький, Дітройт	4.00
Е. Сенько, Дурем	4.00
В. Валюк, Бруклін	3.00
М. Бурдин, Шикаго	3.00
А. Гренюк, Вудсайд	3.00
І. Денюк, Вільямсбург	3.00
Т. Дитерко, Клівленд	3.00
С. Карнах, Елізабет	3.00
Х. Мотуз, Ірвінгтон	3.00
І. Палія, Понкерсе	3.00
А. Смакула, Аубурдейл	3.00
Д-р А. Ткачук, Мілтван	3.00
М. І. А. Бурлачук, Гемпстед	2.00
О. І. Ю. Вахуч, Асторі	2.00
С. Глоз, Клівтон	2.00
О. Демченко, Байон	2.00
І. Кустей, Седар Нолс	2.00
Д-р В. Пасичник, Дітройт	2.00
І. Пундів, Шикаго	2.00
І. Степанюк, Порт Кредіт	2.00
В. Ташчійчук, Вашингтон	2.00
Т. Яничак, Клівленд	2.00
Ю. Артюшенко, Шикаго	1.00
Н. Байко, Клівленд	1.00
Б. Валтурас, Ронас Парк	1.00
Н. Вілчак, Когові	1.00
Б. Богданський, Нюарк	1.00
С. Бурдзій, Вудсайд	1.00
С. Гаврилів, Вудсайд	1.00
В. Галич, Джерсі Сіті	1.00
А. Гладкович, Монтреаль	1.00
І. Головачук, Клівтон	1.00
І. Гордєвський, Бронкс	1.00
І. Горпешок, Дітройт	1.00
В. Гринів, Велчанд	1.00
А. Голів, Фліт	1.00
П. Голів, Нью-Йорк	1.00
Д. Іванчик, Роквелл	1.00
С. Іванчик, Редінг	1.00
М. Занд, Вашингтон	1.00
І. Килинський, Палмертон	1.00
І. Ковальський, Голіок	1.00
І. Ковальський, Брістол	1.00
А. Крайчик, Пітсбург	1.00
В. Кулик, Мінеаполіс	1.00
І. К. Ласевич, Бруклін	1.00
І. Ласевич, Філадельфія	1.00
Д-р Матвієнко, Нью-Гейвен	1.00
В. Матичук, Саут Гейт	1.00
Ю. Мейндельсон, Брук	1.00
В. Мудрий, Л. Айланд Сіті	1.00
М. Мечет, Шикаго	1.00
О. Падіч, Торонто	1.00
І. Пасичник, Саутінгтон	1.00
В. Пасичник, Ірвінгтон	1.00
В. Пасичник, Клівтон	1.00
М. Петрошук, Шикаго	1.00
М. Писичук, Джерсі Сіті	1.00
М. Поляк, Філадельфія	1.00
І. Приймач, Нью-Йорк	1.00
О. Продивус, Огайо	1.00
Г. Рудинський, Нью-Йорк	1.00
І. Савич, П. Бродок	1.00
В. Савицький, Шикаго	1.00
І. Сметіта, Трентон	1.00
М. Соляк, Бронкс	1.00
М. Соляк, Фліт	1.00
І. І. Стасів, Бронкс	1.00
С. Стефанів, Фліт	1.00
А. Тешко, Елмхейт Гейтс	1.00
О. Урбанський, Парма	1.00
І. Умні, Трентон	1.00
В. Федик, Іст Орендж	1.00
К. Хімічак, Клівленд	1.00
Н. Хоміньський, Шикаго	1.00
І. Шанюк, Фенікс	1.00
І. Шпарак, Трентон	1.00
М. Юрків, Джерсі Сіті	1.00
Д. Васильєвич, Джерсі Сіті	1.00

Австрійський журнал „Зонтагблят“ про українців у Канаді

Грац, Стірія. — Журнал „Зонтагблят“ ч. 51/1968 помістив велику статтю д-ра Геймо Відмана під назвою „Нова Батьківщина в Канаді“ про маси українців у тій країні та їхній вільний економічний і культурний розвиток. „Україна означає „околиця“ або „прикордоння“, пише автор, пояснюючи, що це назва великої європейської країни, розташованої на околиці Європи“. Україна відіграла велику роль в минулому в обороні Європи перед навалюю з азіатських степів. Після короткого перегляду історії України, автор спирається на маси українців у Канаді, які освоїли там прерії, створили й наладнили своє релігійне життя, будують церкви, школи та ін. Стаття ілюстрована фотографіями: Кардинала Кир Носифа Сліного та багатьох українських церков, здебільшого проєкту архітекта Радослава Жука. У статті зазначається, що українці посідають в багатьох країнах велику частину світу, що вони люблять і зберігають свої культурні традиції та надбання, які є своїм рідним традиційним цінностями.

Ще одна жертва нещасливого автомобільного випадку

(Посмертна згадка)

20-го березня дитроїтська громада відпочивала на вічній спочинку бл.п. Володимира Івасюка, який загинув в автомобільному випадку коло Дітройту.

Бл.п. В. Івасюк народився 1946 року в таборі для переміщених осіб коло Мангайму. В 1949 році з батьками приїхав до ЗСА до Дітройту. Завдяки старості свого міста Івасюк того табору, які перебувають тепер в Дітроїті, відвідував до того ж в церкві Неп. Завчати ЦІМ в Гемпстеді паннахда за спонсорів його доні. Після паннахди бувши його парохіяни зложили пожертву на Український Католицький Університет в Римі замість квітів на його свіжу могилу. Суму 60 дол. зложили такі особи: д-р Іван О. Івасюк 20 дол., д-р Дарія Садик 10 дол., Северин і Марія Злочевські 10 дол., д-р Володимир і Теодозія Богонович 10 дол., Богдан і Ірина Левіцькі 5 дол. Григорій Верхола 5 дол. Загдану суму переслано на адресу УКУ в Римі.

І. Я.

БРАЗИЛЬСЬКА ГАЗЕТА ПРО СКВУ

Куритиба. — Як повідомив тижневик „Хлібороб“ ч. 8/1968, у великому місті Апукарана місцева найголовніша газета „О Дебате“ помістила ще 17 березня статтю про Перший Світловий Конгрес Вільних Українців, пера делегата СКВУ в. о. Володимира Ханейка. Згадана стаття розмістилася аж на 3-ох сторінках газети. Автор докладно висвітлював завдання та перебіг Конгресу, як і його значення на майбутнє. о. Володимир Ханейко народжений в Бразилії, і повість Малет, що загально вважалося „українським морем“. Крім душпастирської діяльності, він також є гімназійним професором-викладачем.

Замість квітів на могилу бл. п. ІВАНА КОКОЛЬСЬКОГО

ЦЕНТРАЛЬНИЙ КОМІТЕТ ВІШАНУВАННЯ ПАМ'ЯТІ СИМОНА ПЕТЛЮРИ В АМЕРИЦІ

подає до відома Українського Суспільства, що

1. В СУБОТУ, 1-го ЧЕРВНЯ 1968 р. в 6:30 по пол., в будинку УВАН в ЗСА, 206 Вест 100-та Стр. в Нью-Йорку (Сабвей 7-ма Ав. Вродхей) — відбувається —

АКАДЕМІЯ

присвячена 42-й річниці трагічної смерті

св. п. СИМОНА ПЕТЛЮРИ

Голови Директорії і Головного Отамана Військ Української Народної Республіки

Академія складається з доповіді та містичної частини. Доповідь виступає п. інж. Петро Шох. В містичній частині Академії виступають: відома співачка пані Галина Шерей і оперний артист-співак Іва Рейсмарович. Акомпаніює — проф. Катерина Чика-Андрієнко. Декламує Андрій Шевченко.

Члени Українських Організацій: Комбатанти, Молоді та Українське Суспільство запрошуються до участі в цих урочистостях.

Простіться Українські Організації на день Академії не призначати жадних імпрез.

ПРЕЗІДІЯ КОМІТЕТУ

Праця
HELP WANTED MALE
GENERAL FACTORY
We need 5 dependable hard working men who are looking for steady work from now until retirement age. A fantastic career opportunity to join a progressive glass container manufacturer. No experience necessary. \$2.15 per hour to start. \$2.52 after 30 days. Rotating shifts plus shift differential. Pay group insurance. Benefits. Liberal holidays and vacations.
Apply in person
Metro Glass Div.
National Dairy Corp.
Minn. St., Carteret, N.J.
An equal opportunity employer

Праця
MALE HELP WANTED
Carpenters
Ship Fitters
(1st Class Only)
Locomotive Steam Crane Engineers N.Y.C. License Required.
Apply
BREWER DRY DOCK CO.
2945 Richmond Terrace
Staten Island, N.Y.
An equal opportunity employer

ELECTRONIC
TECHNICIAN
Solid state circuit design capabilities. Full of parts. Compensation benefits. Lower Village Area. Tel. R-2720.
Call Mr. R-2720
at 242-0105

Maintenance
Mechanics
STEADY EMPLOYMENT.
Wholesale Bakery
Brooklyn Vicinity.

Maintenance and repair for Wrapping Machines, Depositors, Ovens Conveyors, etc.
GOOD BENEFITS
Call For Appointment

MR. COOPER, MA 5-2900
SALES PROMOTION
CLERK
TIME STUDY MEN
PROPERTY DRAFTSMAN

Above openings. Require experience. Outstanding Company benefits.

The Cleveland
Trencher Co.
20100 St. Clair Avenue
Cleveland, Ohio

WANTED
Help for our new freezer warehouse.
NIGHT SHIFT
Good Wages. — All fringe benefits. Contact Mr. Leonard at
HENDRIE'S FROZEN FOOD
Harvest Lane
Southboro, Mass.

ПОТРЕБНО
ЛІНОТИПІСТА
ДО ДРУКАРНІ "СВОБОДА"
Платня після умови. Добрі умови праці. Звільнюється.
СВОБОДА
83 GRAND STREET JERSEY CITY, N.J. 07303
або телефонування: з Нью Йорку RA 7-4125
HE 4-0237

Immediate Openings
Male or Female
First or Third Shifts
Experienced or We Will Train
WOOLEN SPINNERS AND PIN DRAFTER TENDERS
Company Benefits Include:
7 paid holidays, paid vacation, incentive plans, shift differential, production bonus plans, major medical plan, plus over-time opportunities. Presently working 6 days.
Telephone Mr. Stewart at 285-7711 or Apply to:
Ames Textile Corp.
47 ELM STREET, NORTON, Mass.
An Equal Opportunity Employer

LOW COST AUTO FINANCING
Up to 36 Months to Pay
*PAYMENTS INCLUDE CREDIT LIFE INSURANCE
Used Cars Also Financed At Low Rates
LOANS CAN BE ARRANGED AT ANY OF OUR OFFICES
JERSEY CITY
BAYONNE
HOBOKEN
UNION CITY
WEENAWKEN
GUTTENBERG
NORTH BERGEN
CALL 434-4800
HUDSON COUNTY
National Bank

Праця
HELP WANTED MALE
ARC WELDERS AND
TRUCK BODY SPRAY
PAINTERS
Apply in person
KEMKE, INC.
28100 Groesbeck Hwy.
Roseville, (Detroit), Mich.
KNITTERS — WANTED
for circular machines. Must be experienced. Will also consider person interested in knitter machine position.
Kait City Mills
129-17 91st Avenue
Richmond Hill, N.Y.
(212) HI 1-6510

МАШИНИСТИ
Добра нагода для людини, що хоче постійної праці, в рух фабрики і багате оздоблення. Госпінтація. Пенсійний план.
J. B. Tool & Die Co.
629 Main St., Westbury, L.I.
(516) ED 3-1480

АВТОМЕХАНІК
\$150 приносить до дому фахівця.
Lark's
Hempstead Trk & Stewart Ave.
Bethpage, L.I. 516 PE 1-9816

PORTERS
Scullery help food checkers. Steady jobs. For Belmont Race Track. Apply in person to Harry M. Stevens, Inc. Belmont Race Track. Elmont, L.I., N.Y. 661-0400

PATTERNMAKER
Grader — Copier
Досвід при шитті плаців для жінок і дітей.
Tel.: LA 4-3824

ТРИКОТАЖНИКИ
при Circular Double Knit Machines. Досвід. Постійна праця, добра платня, оздоблення. Праця вдень і вночі. Госпінтація.
Lenn Knitting
224 Smith Street
Perth Amboy, N.J.
(201) 324-1575

Праця
FEMALE
Потрібно до борової праці
дівчини або
жінки
Знання англійської мови. Платня після умови. По близькі інформації.
Tel.: (212) 581-2040

EXP. OPERATORS
On children dresses. Section work. Also exp. zipper setters. Steady work. Nice working conditions. Work near home.
Perl Brothers
386 Ave. A, Bayonne, N.J.
Apply in person.

CAR HOPS
\$1.16 на годину
COUNTER HELP
\$1.86 на годину
Постійна праця.
Досвід не потрібний.
Нагода для підвищення на Supervisory або Management Positions.
Мусить говорити по-англ. Повний час або на кілька год. Модерний, air cond., можливість праці. Гарні, щедри бонуси; вакації, госпінтація, життєве забезпечення і процент з доходу. Уніформ, і харч. ЛАРМ.
An equal opportunity employer
WHITE CASTLE SYSTEM
1747 Edgar Road, Rahway, NJ
or 2321 E. Edgar Road
Linden, N.J.

Праця
MALE & FEMALE
ДОСВІДЧЕНІ
МЕХАНІКИ
і спеціальні майстри при машинах. Так само досвідчені у виконуваних робіт і добрі робітники при пресах. Юніада робіт. Праця на шитті. Недалеко від дому.
J. Zamra & Son Inc.
9 Cole Street, Jersey City, N.J.
(201) 432-7520

"СОЮЗІВКА" ОСЕЛЯ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ
• КЕРТОНКОН, Н. Я.
приймає вписи дітей
у віці від 7 до 11 років
— на —
ДИТЯЧУ ОСЕЛЮ
БЛА ТРЕВАТИ
для ХЛОПЦІВ —
від 28-го червня до 13-го липня 1968
для ДІВЧАТ —
від 14-го липня до 3-го серпня 1968
По бажанні інформації та за записом до вписування, проху з'ясувати на адресу:
UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION ESTATE
Tel.: (914) 626-5641 Kerhonkson, N.Y. 12446

На пленумі в Києві обговорювали справу Чорновола...

(Закінчення зі стор. 1-ой)

ють поживу для буржуазної пропаганди. Аполітичні, далі від сучасності віршики, оповідання і повісті, в яких на сірому фоні діють сирі, збіднені люди, що їх турбує про родинне благополуччя і уклад життя майбутнього, не ризикують від всього цього в літературі минулого століття, — такі твори менш за все прислужаються нашої комуністичній справі.

«Література України» пером В. Козаченка нападла на два видання за кордоном, не подаючи назв, а саме: на книжку «Нова літературна хвиля в Україні» за перекладами на французьку М. Маслової молодих поетів з України, Париж, 1967 р., і на книжку «60 поетів 60-их років», що вийшла українською мовою в ЗСА і яку впроваджував поет В. Кравців. «Треба пам'ятати: на проханнях ідейно-естетичного плану роблять свій чорний бізнес апологети капіталізму. Назву хоч би той факт, що недавно в Парижі французькою мовою вийшла збірка творів деяких молодих українських письменників з відомостями, як і треба було чекати, коментарем з брудною антирадянською передмовою. Подібне видання здійснене і в Нью Йорку».

Називаючи краді новочасні досягнення окремих українських поетів і письменників в УССР за останні роки «промахами», В. Козаченко пише, що «треба не забувати», мовляв, що «ідеологічний борець ворог використовувати найменші промахи». Далі він виявляє, що на партійних зборах у Києві знову розпалити тих українських письменників, які підписали листа-протест проти безпідставно засуджених мистецтв, мавляв, журналістів та ін. діячів культури в Україні! «На своїх партійних зборах, які нещодавно відбулися, літератори-комуністи Києва піддали гострій критиці прояви аполітичності з боку деяких письменників. Обурення й оуд викликав той факт, що кілька літераторів, гаразд не знаючи суті справи, поставили свої підписи під листом на захист осіб, які виймали антирадянською діяльністю. Цей випадок — приклад, бо, на жаль, знайшлося кілька безпринципних товаришів, які не змогли належним чином оцінити кімось. Умільо» «фабриковану фальшивку. Розмовляючи з такими товаришами, і виявляється, що вони далеко не все знали про їх ввели в оману і що вони охоче знімають свій підпис під тим брудним папірцем. Явна річ, добре, що вони зрозуміли помилку, але в тому, як легко дехто може «дарувати» свій підпис нашім недругам, не можемо не бачити такої собі байдужої аполітичності, громадської невизначеності чи й просто безвідповідальності».

«Література України» орган Спілки Письменників України, що є фактично філією московської Спілки Письменників СССР, знову атакує українську поезію, мовляв, та при цьому вперше називає такі відомі на весь світ прізвища українських

СМЕРТЬ ЧИГАЄ НА ДОРОЗІ

У кожного своя доля...

В половині лютого цього року в Милівці, Вискарині, помер нагло, між несподіваною смертю, молодий, дуже надійний студент і музикант, Михайло Околович. Смерть постигла його в місцевому шпиталі внаслідок важкого автоаварії. Покійний був автолюбелем, з трьома своїми товаришами, з яких один-шофер помер на місці, два були легше пошкоджені й вилікувались у шпиталі, а покійний Михайло Околович, з важкою пошкодженням голови помер у шпиталі день пізніше, не повернувшись до притомності. Авто переїздило залізничні рейки, і в тому моменті втрапило, з невідомих причин контролю та з розгоном відарило в стовп, що спричинило смерть двох молодих людей.

Покійний мав перед смертю нещільні 19 років. Народився у добі таборового життя у Німеччині, в Галлендорфі, 6 липня 1949 року й після народження внімігрував з батьками до ЗСА. Секретарка його Відділу Українського Народного Союзу, в якому він і вся його родина, батько Михайло й мати Михайлина, та брат і сестра, були забезпечені, звільнює, припускаючи, що являється привілеєм, який дозволяє залишитись у тасмачії від закордонних дослідників літературного процесу в Україні та потоптання Прав Людина в московсько-комуністичній імперії СССР. Закінчує В. Козаченко справжнім виявом неспокій в лавах партійних прислужників і виконавців московських указів в Україні: «Ми горді й спокійні тому, що світ комунізму... це не світ експлуатації!» (Л. П.).

Гайдамацький рух і «прислужники до Росії»
«В травні — червні цього року відзначався 200-річчя народно-визвольного повстання 1768 року — визначної події в боротьбі українського народу за своє соціальне і національне визволення, за воз'єднання України з Росією. Цей день привітав виставка документальних матеріалів про гайдамацький рух на Україні в XVIII столітті, яка відкрилася в меморіальному Центральному історичному архіву УССР у Києві. Особливий інтерес викликають документи про Кошицьку...
Таке видання «історичної ітерії» зробила «Радянська Україна» з 18 травня. Тоді-то ще навіть у совітській науці не було твердження, що Кошицька мала тесь спільного з повстанням України по Росії».

Успіх молодого редактора Ярослава ВІУНА
Кієвлянд, Ог. — Пресовий орган університету Джона Керрола, «Керрол Ньюз» з 28-дівня помітив ілюстрацію фотознімком істку про е, що ця газета одержала вже втретє щорічну нагороду Асоціації преси етійту Огайо для коледжів та університетів. Яка такого типу газета і хто з редакторів мав тут відзначений, не питається розглядалось на зборах Студентського Союзу, і вприти-рент українців. Ярослава Вігун, здобув звання Людини Року за свої прохання і стримани редакційні статті й коментарі. Ярослав Вігун був головним редактором «Керрол Ньюз» в 1967 р. і до березня цього року.

Гайдамацький рух і «прислужники до Росії»
«В травні — червні цього року відзначався 200-річчя народно-визвольного повстання 1768 року — визначної події в боротьбі українського народу за своє соціальне і національне визволення, за воз'єднання України з Росією. Цей день привітав виставка документальних матеріалів про гайдамацький рух на Україні в XVIII столітті, яка відкрилася в меморіальному Центральному історичному архіву УССР у Києві. Особливий інтерес викликають документи про Кошицьку...
Таке видання «історичної ітерії» зробила «Радянська Україна» з 18 травня. Тоді-то ще навіть у совітській науці не було твердження, що Кошицька мала тесь спільного з повстанням України по Росії».

Аплікація на прийняття
— на —
КУРСИ УКРАЇНОЗНАВСТВА
УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ
на СОЮЗІВЦІ
КЕРТОНКОН, Нью Йорк
від 5-го СЕРПНЯ 1968 року

It's a promise: _____
Address: _____
Name: _____ Член УНСоюзу, Відділ: _____
Важко української мови:
☐ ЧЛЕН ☐ ЗАДОВІЛЬНЕ ☐ ДОВІР ☐
Заклучу на рахунок оплати \$ _____
(Повна оплата курсів — \$120.00. Половину заложності треба вилатати із аплікацією).
Аплікації вилатати на адресу:
UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION ESTATE
Kerhonkson, New York 12446

ТАРЗАН, Ч. 6004. Дивна зустріч!
Голоси доходили вниз до до Тарзана. — Чи ми щось зловили? — запитував один голос. — Ні! — відповів інший. — Чекайте! Це Тарзан, пан джунглів!
За кілька хвилин спусти-
лі повзучу рослину...
Коли Тарзан дістався на-
верх, гукнув. — Зімбу, мій приятелю! В яких дивних умовах зустрічаємось.

PARCA Company
ESTABLISHED 1906
48 E. 7th St.
Tel.: GR 3-3550, New York City
ДЕШЕВІ КАРТИНИ (олії)
українських мистців.
Різні
Українське Васильово Воєво
RUMAN PARCEL SERVICE
141 2nd Ave., New York City
Tel.: GR 5-7430. — Визначте ПАЧКИ з ОДИНОМ І ХАРЧОМ в УКРАЇНУ і до СССР. Рішучо прийнято звозити на авто, холодильники, машини до шиття і прання, мебелі, метали.
Урах. год.: пош. 8:00-11:00, суб. 8:00-6:00, нед. 10:00-6:00

Business Opportunity
DELICATESSEN STORE
in PISCATAWAY, N.J.
Був. New Market, N.J., торг. тиж. \$2,500, можна підготувати, 7 км. дм. оліва, отримання, гараж на 2 авто, 1 1/2 акр. землі, при головній дорозі. Ціна \$57,000.00. Тел. 782-0281. Тел. від 9 ранно до 9 веч.

ПОСЛУГІ І БІЗНЕС
на продаж по вигірковій ціні. Мусить бути продано через недугу. 25 р. в бізнесі. Складається з 3 пов. мур. будинку, 12 умов. кімнат, 6 км. асф. гара і ресторан в місті. 177 Dwight Street Brooklyn, N.Y. MA 8-8071

Читайте українські журнали і газети, бо часто читання веде до просвіти, а просвіта — це сила.

Real Estate
ДІМ на ПРОДАЖ
\$27,000
Franklin Township, N.J., сучасний до South Bound Brook і New Brunswick. Окремі і ти-ністі дерева та виноградні альпани на 1/2 акр. площі. Чудов. дим-рача поза містом, але біля центру склепів і шкля. 3 спальні, 2 лавички, велика кухня; пральня з багатою багатоблажками. Підвал, гараж, закрите патіо зі жалюзі, вел. шафи і багато екстра місця на переховування. Положений серед укр. громади, близ українських церков. Продає власник, тел. за домовленістю (201) 545-5488.

Funeral Directors
Theodore WOLININ, Inc.
Директор
Похоронного Завдання
123 East 7th Street
NEW YORK, N.Y. (N)
Tel.: GR 5-1437
СО'ДНА ОБСЛУГОВА

КОВАЛЬЧИН
FUNERAL HOME
Completely
AIR CONDITIONED
Займається Похоронами в селі NEW JERSEY. Пши притому для всіх. Обслуга чесна і навісна. У випадку смутку і родині, клієти, як з друзями і в юві.

WILLIAM F. RASLOWSKY, Manager
129 Grand Street
(cor. Warren Street)
JERSEY CITY, N.J. 07302
HEnderson 4-5131

SINKOWSKY FUNERAL SERVICE
4221 PARK AVENUE
BRONX, N.Y. 10467
(near E. Tremont Avenue)
Tel.: 863-2476
Директор
ПОСНЕ СЕНКОВСЬКИЙ
Займається Похоронами в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK і OKOLICH. Контролювала температуру ра. Модерна каплиця на ужитку ЛАРМ.

ПЕТРО ЯРЕМА
УКР. ПОГРЕБНИК
Займається Похоронами в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK і OKOLICH. Контролювала температуру ра. Модерна каплиця на ужитку ЛАРМ.
PETER JAREMA
129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N.Y.
ORegon 4-2568